

【10】^{しゅうがくりょこう} 修学旅行

^{くまもとけん}熊本県から^で出て、^{へいわがくしゅう}平和学習や^{れきしがくしゅう}歴史学習、^{しぜん}自然との^{かか}関わりなど^{がくしゅう}学習の^{もくてき}目的をもって^{おこな}行われる^{りょこう}旅行です（^{じゅぎょう}授業です）。

^{しょうがく}小学6年生は^{ねんせい}1泊2日、^{ちゅうがく}中学2年生は^{ねんせい}2泊3日^{はく}で^か出かけます。

^{ほごしゃ}保護者は^{こうつうひ}交通費や^{しゆくはくひ}宿泊費、^{しょくひ}食費^{はら}を払います。

① School Trip

A trip is scheduled for students to learn about peace, history, and nature, outside of Kumamoto Prefecture. (It is a part of the school curriculum.) Students in the 6th grade of primary school stay one night, and students in the 2nd year of middle school (grade 8) stay two nights on this trip. Parents have to pay transportation, accommodation and meal expenses.

② 修学旅行

走出熊本县，以学习和平、历史、人与自然的关系等为目的旅行（课程）。

小学6年级是2天1夜，初中2年级是3天2夜。家长需支付交通费和住宿费。

③ 修學旅行

走出熊本縣，以學習和平、歷史、人與自然的關係等為目的旅行（課程）。

小學6年級是2天1夜，初中2年級是3天2夜。家長需支付交通費和住宿費。

④ Học tập ngoại khóa

Đây là hình thức học ở phạm vi ngoài tỉnh Kumamoto, học sinh được đi học các kiến thức liên quan tới hòa bình, lịch sử, thiên nhiên (lớp học). Học sinh tiểu học lớp 6 ở lại 2 ngày 1 đêm, học sinh cấp 2 ở lại 3 ngày 2 đêm. Chi phí đi lại và ăn ở do phụ huynh chi trả.

⑤ शैक्षिक भ्रमण

कुमामातो देखि बाहिरको जिल्लामा गइ शान्ति अथवा इतिहास सम्बन्धी अध्ययन, प्रकृतिसँगको अन्तरसम्बन्ध लगायतका कुराहरूको सिकाइको रूपमा गारिने भ्रमण हो। प्राथमिक तहको छैटौँ वर्षमा अध्ययनरत बालबालिकाको लागि एकरात दुई दिन र माध्यमिक तहको दोस्रो वर्षमा अध्ययनरत बालबालिकाको लागि दुई रात तिन दिनको लागि भ्रमण लगिन्छ। यो भ्रमणको लागि लाग्ने यातायात खर्च र होटल खर्च अभिभावकले तिर्नुपर्छ।

⑥ Wisata sekolah

Dari Kumamoto prefecture (provinsi), belajar tentang perdamaian, belajar tentang sejarah, dan berinteraksi dengan alam. Ini adalah perjalanan dengan tujuan belajar (termasuk dalam pelajaran). Kelas 6 akan pergi selama 2 hari 1 malam, dan kelas 8 akan pergi selama 3 hari 2 malam. Orang tua akan membayar transportasi dan akomodasi.

